



СО Д Е Р Ж А Н И Е

Пункт 9 повестки дня:

	Стр.
Общие прения (<i>продолжение</i>)	
Выступление г-на Накагавы (Япония) . . .	1
Выступление г-на Ольшовского (Польша)	7
Выступление сэра Алека Дуглас-Хьюма (Соединенное Королевство)	11
Выступление г-на Боуэна (Австралия) . . .	15

**Председатель: г-н Станислав ТРЕПЧИНСКИЙ
(Польша)**

**ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ
Общие прения (*продолжение*)**

1. Г-н НАКАГАВА (Япония) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, от имени делегации Японии я хочу сердечно поздравить вас с избранием на пост Председателя двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Я уверен, что ваши выдающиеся знания и ваша прозорливость и богатый опыт работы в Организации Объединенных Наций позволят нам достигнуть плодотворных результатов на этой сессии Генеральной Ассамблеи.

2. Вместе с тем я хочу выразить глубокую признательность Председателю предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи г-ну Адаму Малику. Мы не забыли, что своим успехом чрезвычайно богатая событиями двадцать шестая сессия Генеральной Ассамблеи в значительной степени обязана его компетентному руководству. ее работой.

3. Я также хочу воспользоваться предоставленной мне возможностью, чтобы выразить чувство глубокого уважения нашему выдающемуся Генеральному секретарю Курту Вальдхайму. Заняв этот высокий пост сравнительно недавно, он совершает многочисленные поездки и не щадит усилий для обеспечения всеобщего мира и дальнейшего укрепления авторитета Организации Объединенных Наций.

4. По мере того как все теснее и шире становятся связи между различными странами в политической, экономической, социальной, культурной и других областях, международные отношения становятся все более разнообразными и сложными. Для сегодняшнего мира характерна, во-первых, тенденция к разрядке международной напряженности и, во-вторых, прогресс в много-

численных областях международного сотрудничества. Эта тенденция благоприятна для Организации Объединенных Наций и направлена на поддержание международного мира и безопасности, на укрепление международного сотрудничества.

5. С другой стороны, в различных районах земного шара существуют многочисленные конфликты по фундаментальным проблемам, которые еще не полностью разрешены, а некоторые проблемы стали даже еще более сложными.

6. Я считаю, что в сегодняшнем мире роль, которую призвана играть Организация Объединенных Наций, становится все более многосторонней и более важной. В то же время я хочу подчеркнуть все возрастающую необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций при рассмотрении стоящих перед ней многочисленных проблем тщательно анализировала характер каждого конфликта на основе должного понимания реальных условий. В современной международной обстановке в равной степени неконструктивным является как подход, основанный на преувеличении роли Организации Объединенных Наций, когда от нее ожидают слишком многого, так и подход, основанный на недооценке ее роли, когда от нее ожидают слишком мало. Я твердо убежден в том, что сегодня в большей мере, чем когда-либо раньше, от Организации Объединенных Наций ожидают неослабных, исходящих из реальных предпосылок усилий, которые повысили бы ее престиж.

7. Имея в виду эти реальные предпосылки и обстоятельства, я хотел бы, в свете современной международной обстановки, подчеркнуть некоторые аспекты той роли, которую играет Организация Объединенных Наций, а также рассмотреть в перспективе будущее нашей Организации.

8. Для основной тенденции в международных отношениях на протяжении последних нескольких лет был характерен переход от эпохи хронической напряженности, возникавшей как результат незатухавшей конфронтации между восточным и западным блоками, к эпохе ослабления напряженности в условиях возникновения так называемых дополнительных центров поляризации сил. Происходившие в первой половине этого года переговоры между Соединенными Штатами и Китаем, а также между Соединенными Штатами и Советским Союзом явились событиями, еще более усилившими эту тенденцию. В Европе была достигнута догово-

ренность по берлинскому вопросу между заинтересованными государствами, и процесс рядки напряженности в Европе неуклонно развивается.

9. Одновременно с этим в различных районах Азии постепенно растет общее сознание необходимости обеспечения мира и стабильности посредством взаимопонимания и сотрудничества между странами.

10. Правительство Японии считает, что проходящий в настоящее время визит премьер-министра Японии Танаки в Китай и переговоры на высшем уровне между руководителями этих двух стран будут способствовать ослаблению напряженности в Азии и, в конечном итоге, упрочению всеобщего мира, при условии, что в результате этого визита появится прочная основа для установления добрососедских и дружественных отношений между обеими странами.

11. Вчера с этой трибуны министр иностранных дел Советского Союза г-н Громыко говорил о предстоящих переговорах о заключении мирного договора между Японией и Советским Союзом [2040-е заседание, пункт 55]. Правительство Японии убеждено, что заключение мирного договора с целью разрешить имеющиеся еще между двумя странами проблемы в значительной степени способствовало бы не только развитию добрососедских и дружественных отношений между Японией и Советским Союзом, но и укреплению мира и стабильности в Азии, да и во всем мире. Япония уповает на успешное завершение этих переговоров, во всяком случае, не меньше, чем другие.

12. На Корейском полуострове подготовлена почва для ведения прямого диалога, и начали принимать конкретную форму прилагаемые по инициативе обеих сторон усилия, направленные на урегулирование проблем между Южной Кореей и Северной Кореей, о чем свидетельствуют переговоры по линии Красного Креста между Севером и Югом, а также Совместное коммюнике правительства Северной Кореи и правительства Южной Кореи от 4 июля 1972 года [A/8727, приложение 1]. Организация Объединенных Наций, которая всегда проявляла активный интерес к мирному объединению Кореи, может лишь приветствовать эти тенденции. Необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций продолжала в положительном плане следить за ходом таких переговоров между Южной и Северной Кореей, с тем чтобы они как можно скорее принесли ощутимые результаты.

13. Далее, среди государств Азии наблюдаются заметные тенденции к региональному сотрудничеству среди соседних стран и к урегулированию проблем, представляющих взаимный интерес, как это было продемонстрировано недавними инициативами Ассоциации стран Юго-Восточной Азии. Вызывает чувство удовлетворения тот факт, что 3 июня 1972 года в Симле

было подписано Соглашение между Индией и Пакистаном и что эти государства прилагают усилия, направленные на примирение. Я надеюсь, что недалек тот день, когда Бангладеш будет принята в Организацию Объединенных Наций.

14. Само собой разумеется, что Организация Объединенных Наций, несущая ответственность за поддержание международного мира, приветствует тенденцию к ослаблению напряженности, которая наблюдается в различных частях земного шара. Дальнейшее развитие усилий, самостоятельно прилагаемых странами Азии, представляется особенно желательным шагом, если мы примем во внимание дух Устава Организации Объединенных Наций, в котором придается важное значение поддержанию и укреплению мира на основе регионального сотрудничества. Я убежден в том, что Организация Объединенных Наций будет по-прежнему относиться с одобрением к этим добровольным усилиям заинтересованных государств и проявит готовность оказать в случае необходимости помощь, с тем чтобы эти усилия были более плодотворными.

15. В отличие от этих похвальных тенденций неблагоприятные обстоятельства сохраняются еще в различных районах земного шара, где есть еще нерешенные споры или ситуации, но где нет форума для прямых переговоров между заинтересованными сторонами или где прямые контакты еще не привели к конструктивным результатам. На Индокитайском полуострове продолжают вооруженные конфликты, и создается впечатление, что перспективы мира здесь по-прежнему неопределены. Япония приветствует возобновление парижских переговоров о восстановлении мира и искренне надеется, что путем переговоров между заинтересованными сторонами мир в этом районе будет восстановлен в ближайшие сроки.

16. Что касается Ближнего Востока, то здесь мы наблюдаем непрекращающийся процесс насилия и репрессалий, о чем свидетельствует серия последних трагических событий. С самого начала Япония принимала активное участие в разработке резолюции 242 (1967) Совета Безопасности и с тех пор прилагает максимум усилий как в Совете Безопасности, так и за его пределами, с тем чтобы заинтересованные государства смогли как можно скорее установить прочный мир в духе взаимной сдержанности и согласованности. Мы искренне надеемся, что Организация Объединенных Наций будет по-прежнему подходить к этому вопросу с позитивных позиций.

17. Еще одна задача, — не столь благодарная, но чрезвычайно важная, — которую может взять на себя Организация Объединенных Наций, заключается в создании основных условий, которые способствовали бы установлению мира в этом районе. В этом отношении я высоко оцениваю деятельность Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ [БАПОР], которое осуществляет оказание

помощи почти 1,5 млн. палестинских арабов-беженцев. Япония преисполнена решимости и впредь вносить позитивный вклад в обеспечение мира в этом районе путем укрепления и дальнейшего расширения объема своего сотрудничества с БАПОР.

18. Продолжающаяся политика расовой дискриминации и незаконное правление меньшинства в южной части Африки представляют собой источник постоянной напряженности в этом районе. Моя страна в полной мере понимает искреннее стремление африканских государств к достижению самоопределения и ликвидации расовой дискриминации и считает, что Организация Объединенных Наций должна еще более интенсифицировать свои конструктивные усилия, направленные на достижение скорейшего разрешения этих проблем мирными средствами в соответствии с положениями Устава. В частности, в условиях сложившихся обстоятельств, когда прямые переговоры между заинтересованными сторонами стали практически невозможными, я твердо убежден в том, что Организация Объединенных Наций должна более позитивным и конструктивным образом использоваться в качестве форума для консультаций, в которых участвовали бы заинтересованные стороны. Разрешение проблем, связанных с положением на юге Африки, естественно, требует терпеливого и реалистичного подхода. В этом отношении высокой похвалы заслуживают переговоры, которые Генеральный секретарь проводит со всеми заинтересованными сторонами, включая правительство Южно-Африканской Республики, и в ходе которых он добился вселяющего надежду успеха в вопросе о Намибии, который на протяжении многих лет находится в тупике.

19. Я затронул несколько вопросов, касающихся роли, которую может играть Организация Объединенных Наций в решении основных проблем, стоящих сегодня перед миром. В свете тенденций к разрядке, которые очевидны в сегодняшнем мире, я хочу сказать, что чрезвычайно важно, чтобы Организация Объединенных Наций, вместо того чтобы оставаться сторонним наблюдателем, своевременно и тактично поддерживала бы и поощряла и в дальнейшем такие тенденции и оказывала бы им позитивную помощь. Нельзя отрицать тот факт, что ряд проблем, связанных с поддержанием международного мира и безопасности, был подвергнут тщательному рассмотрению и исследованию со стороны международного сообщества посредством широкого обсуждения в Организации Объединенных Наций, в результате чего катастрофы удалось избежать. Верно также, что операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, проведенные в тревожных районах земного шара, остановили эскалацию вооруженных конфликтов и помешали их возобновлению, и подобные акции заслуживают высокой оценки как твердый вклад в обеспечение мира, сделанный спокойно и кон-

структивно. Эти факты, больше чем что-либо другое, красноречиво говорят о том, что роль, которую Организация Объединенных Наций играет в поддержании мира, имеет весьма существенное значение. Я хочу сказать, что важно, чтобы Организация Объединенных Наций продолжала и расширяла подобную спокойную, но конструктивную деятельность в будущем.

20. Подобным же образом я полагаю, что Организация Объединенных Наций должна играть аналогичную роль в решении проблемы международного терроризма и относящихся к ней вопросов. Мы решительно выступаем против любых актов насилия, вне зависимости от их мотивов, и искренне надеемся, что Организация Объединенных Наций и другие соответствующие форумы примут эффективные меры, чтобы покончить с этими прискорбными явлениями.

21. С другой стороны, роль, которую призвана играть Организация Объединенных Наций в современном мире, не должна ограничиваться такой пассивной функцией, как предотвращение возникновения или разрастания конфликтов. В последние годы моя страна неоднократно подчеркивала на Генеральной Ассамблее важность борьбы за мир. Наша делегация подчеркивала значение позиции позитивного отстаивания мира; иными словами, мы считаем, что Организация Объединенных Наций должна умножить свои усилия по заблаговременному устранению источников разногласий, способных привести к возникновению конфликтов, а не ограничиваться ролью пожарной команды, пытающейся погасить уже возникшие конфликты или помешать их расширению.

22. Что же может сделать Организация Объединенных Наций в подобных позитивных поисках мира? В этом отношении я хотел бы остановиться, во-первых, на усилиях в области разоружения; во-вторых, на усилиях в области экономического и социального развития и, в-третьих, на усилиях по укреплению самой Организации Объединенных Наций в организационном и финансовом аспектах — на основе, которая делает возможными усилия в двух первых направлениях. Именно этим трем моментам я намерен посвятить остальную часть моего выступления и более подробно изложить позицию моей страны.

23. Наиболее серьезной проблемой, перед которой стоит сегодняшний мир, является проблема контроля над ядерным оружием и последующего уничтожения этого оружия, которое обладает разрушительной силой, достаточной для уничтожения человечества. В этом отношении отрадно отметить, что наконец появились первые проблески надежды на успех усилий ядерных держав в деле ядерного разоружения. Два с половиной года переговоров по ограничению стратегических вооружений между Соединенными Штатами и Советским Союзом завершились

конкретным достижением — подписанием в Москве 26 мая 1972 года Договора об ограничении систем противоракетной обороны и Временного соглашения о некоторых мерах в области ограничения стратегических наступательных вооружений. Эти конкретные результаты усилий этих двух ядерных держав в деле разоружения заслуживают нашей высокой похвалы.

24. Однако, к нашему сожалению, остается фактом, что все еще продолжается напряженная гонка ядерных вооружений между ядерными государствами. Особенно прискорбно то, что эти государства, игнорируя решительный протест мирового общественного мнения, продолжают во все более широких масштабах проводить ядерные испытания. Хотя, как хорошо известно, вопрос о запрещении испытаний ядерного оружия остается самым важным вопросом в послевоенных переговорах о разоружении, не было достигнуто никаких ощутимых результатов в деле запрещения подземных испытаний ядерного оружия после 1963 года, когда был заключен так называемый договор о частичном запрещении ядерных испытаний в трех средах¹. Более того, две державы, обладающие ядерным оружием, по-прежнему отказываются присоединиться к этому договору и все еще проводят ядерные испытания в атмосфере, несмотря на протест других стран, опасющихся уничтожения окружающей человека среды.

25. Я хочу выразить искреннюю надежду, что настоящая сессия Генеральной Ассамблеи приложит все усилия, чтобы добиться скорейшего заключения договора о запрещении ядерных испытаний государствами, обладающими ядерным оружием, и договориться в кратчайшие сроки об осуществлении мер по разоружению, в особенности мер по ядерному разоружению, с участием в переговорах по разоружению всех государств, обладающих ядерным оружием.

26. Взаимоотношения государств и народов в процессе развития и расширения связей в таких разнообразных областях, как экономика, наука и техника, социология, культура и так далее, можно рассматривать как основную характерную черту сегодняшнего мира. При всем этом многообразии современный мир неизбежно требует большей солидарности со стороны международного сообщества.

27. Организация Объединенных Наций — это не просто международная организация, занимающаяся лишь политическими вопросами. Она представляет собой форум, в котором мы обсуждаем все аспекты международной жизни и принимаем соответствующие меры. По мере того, как международные отношения разви-

ваются и принимают новые формы, значительно возрастает роль Организации Объединенных Наций как представительного международного органа, стремящегося к укреплению солидарности международного сообщества.

28. В частности, Организация Объединенных Наций смело взялась за решение проблем, находящихся в центре внимания современного мира; к их числу относятся, например, вопрос экономического и социального развития, известный под названием «проблема Севера и Юга»; вопросы, касающиеся освоения и использования космического пространства и морского дна, которые можно назвать «последними границами человека»; вопросы охраны и улучшения окружающей среды и так далее. Эти усилия заслуживают высокой оценки, поскольку они открывают неограниченные возможности для будущего Организации Объединенных Наций.

29. Именно с этой точки зрения мне хотелось бы отметить значение двух международных конференций, состоявшихся в первой половине этого года. Одна из них — это третья сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию [ЮНКТАД], которая проходила в апреле — мае в Сантьяго и была направлена на дальнейшее содействие экономическому благополучию человечества; вторая — это Конференция Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, созванная в июне в Стокгольме с целью сохранения природной среды, без которой невозможно существование человечества. Ничто не продемонстрировало так наглядно необходимость единства и солидарности человечества, населяющего нашу планету, как эти две международные конференции, проходившие на расстоянии 10 тысяч миль друг от друга — в Сантьяго, в Южном полушарии, и в Стокгольме, в Северном полушарии. Эти две конференции были ярким свидетельством того, что Организация Объединенных Наций, воплощающая чаяния человечества, может сыграть весьма полезную роль в новых областях экономического и социального развития мира.

30. Источниками напряженности в современном мире часто являются голод и бедность. На протяжении многих лет Организация Объединенных Наций пыталась разрешить проблемы экономического разрыва между развивающимися и развитыми странами, и цели этих усилий ясно изложены в Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций [резолюция 2626 (XXV)].

31. В своем стремлении к экономической независимости развивающиеся страны столкнулись с рядом трудностей, и это способствовало возникновению конфронтации между Югом и Севером. Для преодоления этих трудностей необходима постоянная и тесная координация между усилиями развивающихся стран и помощью,

¹ Договор о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой, подписанный в Москве 5 августа 1963 года.

предоставляемой развитыми странами. Иными словами, к этой проблеме следует подходить с точки зрения общей ответственности международного сообщества, и она должна быть решена на основе взаимопонимания между развитыми и развивающимися странами и путем последовательного заключения соглашений, вытекающих из такого взаимопонимания.

32. Руководствуясь этими соображениями, моя страна, во взаимодействии с другими странами, не щадила усилий, чтобы добиться единства взглядов между развитыми и развивающимися странами на третьей сессии ЮНКТАД. В результате этих усилий по многим вопросам были достигнуты соглашения, основанные на понимании позиций каждой из сторон. Я убежден, что принятие резолюций, в которых нашли отражение эти соглашения, является значительным достижением Конференции.

33. Естественно, результаты Конференции в Сантьяго следует оценивать с точки зрения их долговременного значения, поскольку эта конференция имела дело с проблемами исторической важности. Однако я хочу указать, что один из результатов Конференции имеет особое значение для того, чтобы представить в правильной перспективе взаимоотношения между Севером и Югом, а именно признание необходимости эффективного участия развивающихся стран в международной валютной и финансовой системе. Эта задача была частично осуществлена, когда в рамках Международного фонда был создан Комитет по осуществлению реформы международной валютной системы и решению других сопряженных вопросов, а в подготовке многосторонних переговоров по вопросам торговли, которые начнутся в 1973 году, стали принимать участие развивающиеся страны.

34. Япония будет осуществлять меры, в отношении которых она взяла на себя обязательства на третьей сессии ЮНКТАД, включая такие меры, как доведение своей помощи в целях развития до 0,7 процента валового национального продукта, как улучшение условий предоставления такой помощи — в частности, путем общего расширения объема помощи, предоставляемой без предварительных условий, — а также в виде скорейшего и значительного совершенствования общей системы преференций. Моя страна преисполнена решимости позитивно сотрудничать в решении многочисленных проблем, оставшихся нерешенными после конференции в Сантьяго.

35. Конференция Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, имевшая целью защитить от угрозы уничтожения нашу планету, «нашу единственную Землю», явилась, по нашему мнению, одной из наиболее успешных конференций исторического значения, когда-либо проводившихся Организацией Объединенных Наций. Мы придаем особое значение наглядному достиже-

нию, выразившемуся в успешном принятии Конференцией ее Декларации, в обсуждении которой приняли участие делегации 113 стран, при всем различии их политических, экономических и социальных систем, традиций и критериев ценностей.

36. Среди важных принципов, содержащихся в этой Декларации, мы высоко оцениваем включение чрезвычайно необходимого принципа 26, который гласит:

«Человека и окружающую его среду необходимо уберечь от воздействия ядерного оружия и всех других средств массового уничтожения»².

Этот принцип был первоначально предложен делегацией Японии, которая решительно настаивала на включении его в документы Конференции.

37. Что касается использования Фонда окружающей среды для осуществления ряда планов международных действий с целью сохранения и улучшения окружающей человека среды, то мое правительство намерено, как об этом заявил наш представитель на Конференции, внести в фонд до 10 процентов его общей суммы. Мы надеемся, что путем должного использования фонда будут эффективно согласованы все виды соответствующей деятельности учреждений Организации Объединенных Наций и усилия каждой страны, направленные на защиту и улучшение окружающей человека среды.

38. Я хочу подчеркнуть, что сохранение и улучшение окружающей среды в интересах нашего и будущих поколений — это общая цель всех народов как развитых, так и развивающихся стран. Для достижения этой цели необходимы непрерывные и напряженные усилия на протяжении длительного периода времени. В этой связи я хочу сказать, что мы полностью поддержали на Стокгольмской конференции резолюцию о созыве второй конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды³. Нам представляется желательным, чтобы детали этой второй конференции, включая время и место ее проведения, были подробно рассмотрены такими соответствующими органами, как Совет управляющих программ в области окружающей среды, который, как ожидается, должен быть создан на данной сессии Генеральной Ассамблеи, и чтобы это было сделано с учетом мероприятий, которые могут быть осуществлены в будущем.

39. Теперь я хочу остановиться на еще одной международной конференции, которая

² См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, Стокгольм, 5—16 июня 1972 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.73.II.A.14), стр. 5 англ. текста.

³ Там же, глава IV, резолюция 4 (I).

будет проведена Организацией Объединенных Наций и которая может быть равна по своему значению тем двум конференциям Организации Объединенных Наций, о которых я только что говорил. Речь идет о третьей конференции по морскому праву, которую намечено провести в 1973 году с целью укрепления международного правопорядка на море. Япония постоянно и позитивно участвовала в работе Комитета Организации Объединенных Наций по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции с момента его основания в 1967 году. Правительство Японии проявляет глубокий и серьезный интерес к итогам конференции по морскому праву.

40. Моя страна искренне надеется, что этой конференция, в результате тщательного и объективного исследования всех аспектов мирного использования океана, удастся установить новый международный порядок, который будет служить интересам всего международного сообщества и согласует самым справедливым образом интересы всех стран мира. Мы приложим все усилия для полного осуществления этой надежды и будем поддерживать тесный контакт со всеми заинтересованными странами в процессе подготовки к проведению конференции.

41. Прошло 27 лет после того, как была создана Организация Объединенных Наций, принесшая с собой надежду на прочный мир и благополучие человечества. За этот период Организация Объединенных Наций добилась замечательных успехов в различных областях своей деятельности. Но полностью ли оправдала Организация Объединенных Наций надежды, возложенные на нее во время ее основания? Следует признать, что в этом отношении общая оценка не всегда оказывается благоприятной. Это особенно относится к деятельности, направленной на поддержание международного мира и безопасности, что является основной целью Организации Объединенных Наций.

42. Как я уже сказал ранее, операции по поддержанию мира характеризуются рядом слабых моментов вследствие отсутствия в Уставе конкретных положений на их счет. Я полагаю, что то же самое можно сказать и о функциях Организации Объединенных Наций в области установления фактов.

43. Безусловно, ни одна организация не в состоянии функционировать нормально, если нет наличия воли со стороны тех, кто управляет ею. Возможно, что значительная часть критических замечаний в адрес нашей Организации была вызвана не только организационно-структурными дефектами Организации Объединенных Наций, но, во многих случаях, отсутствием воли и готовности государств-членов соблюдать Устав Организации Объединенных Наций. Поэтому не вызывает сомнений важность того, чтобы государства-члены подтвердили свою решимость добросовестно соблюдать Устав Организации

Объединенных Наций и доказали эту решимость практическими действиями.

44. Тем не менее нельзя отрицать тот факт, что за 27 лет существования нашей Организации возникли многочисленные несоответствия между структурой и деятельностью Организации Объединенных Наций в том виде, в каком они были первоначально предусмотрены Уставом, и ее деятельностью в настоящее время. И если иметь в виду то обстоятельство, что эти 27 лет были отмечены наиболее разительными переменами в международных отношениях за всю их историю, то появление таких несоответствий вполне можно считать неизбежным. Но я полагаю, что если мы связываем свои надежды с будущим нашей Организации и верим в это будущее, если мы хотим укрепления нашей Организации, мы не должны оставлять неизменными эти несоответствия, не подвергнув анализу их причины.

45. Организация Объединенных Наций, являющаяся единственным парламентским учреждением международного сообщества, сможет функционировать действительно эффективно в качестве центра для согласования действий в области поддержания международного мира и осуществления сотрудничества лишь в том случае, если мы в полной мере признаем изменения, происшедшие в международном сообществе за последнюю четверть века, и приспособимся к ним с соответствующей гибкостью.

46. Я убежден, что давно уже пришло время, когда все государства-члены должны забыть о своих прошлых разногласиях и взяться без предубеждений за поиски путей и средств укрепления структуры и улучшения деятельности Организации Объединенных Наций. Я искренне надеюсь, что конструктивные шаги в этом направлении будут предприняты в ходе настоящей сессии Генеральной Ассамблеи.

47. Для того чтобы Организация Объединенных Наций выполняла ту роль, которой от нее ожидают, чрезвычайно важно, чтобы она располагала прочной финансовой базой. Я хотел бы обратить внимание на достойное сожаления положение, в котором находится Организация Объединенных Наций, будучи не в состоянии эффективно выполнять свою деятельность вследствие постоянно накапливающегося дефицита. Для каждой организации разумное и рациональное финансирование является непременным условием ее жизнеспособности. Без такого финансирования ни одна организация не смогла бы осуществлять эффективную долгосрочную деятельность. Я считаю, что сейчас государства-члены должны объединить свои усилия, чтобы разрешить эту проблему. Япония полагает, что государства-члены, имеющие непосредственное отношение к причинам создавшегося сейчас в Организации Объединенных Наций кризиса, должны занять конструктивную позицию, способствующую разрешению данной проблемы. Однако ввиду

того, что это важный вопрос, который касается всех государств-членов, Япония хотела бы предложить свое сотрудничество в практическом плане.

48. Далее, по мере того, как Организация Объединенных Наций с каждым годом расширяет сферы своей деятельности, все более важное значение приобретает обеспечение и эффективное использование фондов, необходимых для такой деятельности. По моему мнению, необходимо, чтобы государства-члены проявляли более живой интерес к вопросу обеспечения средств для деятельности Организации Объединенных Наций и позитивно сотрудничали в решении этого вопроса. За последнее время финансовые взносы Японии в Организацию Объединенных Наций увеличивались весьма быстрыми темпами. Это свидетельствует о горячей поддержке, которую оказывает наш народ Организации Объединенных Наций, и о надеждах, которые он возлагает на ее деятельность. Моя страна намерена и впредь увеличивать свой вклад в этой области в той мере, в какой позволяют ей делать это ее внутренние возможности.

49. Двадцать семь лет назад человечество возложило на нашу Организацию безграничную надежду в деле достижения постоянного мира и улучшения благосостояния человечества.

50. Остро сознавая, что нет другого такого международного аппарата по поддержанию мира, который мог бы заменить Организацию Объединенных Наций, и помня о тех идеалах, которые вдохновляли Организацию Объединенных Наций в момент ее основания, я считаю, что мы должны приложить все возможные усилия для развития и укрепления нашей Организации.

51. В своем введении к годовому докладу о работе Организации за 1971—1972 годы Генеральный секретарь заявил:

«Только сами государства — члены Организации Объединенных Наций способны расширить ее потенциальные возможности, чаще прибегая к помощи этой Организации, подчиняясь ее правилам, придерживаясь перспективных целей Устава, несмотря на кратковременные разочарования и крушение надежд, и рассматривая несовершенство и недостатки в деятельности Организации Объединенных Наций не как признак упадка, а как часть неизбежного процесса роста, через который должна пройти любая организация на ранней стадии своего развития» [A/8701/Add.1, стр. 2].

Я полностью разделяю эту точку зрения Генерального секретаря.

52. Открыто признавая недостатки и ограниченные возможности Организации Объединенных Наций, Япония полностью отдает себе отчет в том, какую важную роль играет эта Ор-

ганизация в сегодняшнем мире, и полна решимости сделать все возможное для укрепления и развития этой роли. В связи с этим я хочу сказать, что на меня большое впечатление произвели замечания, высказанные позавчера государственным секретарем Соединенных Штатов г-ном Роджерсом по поводу той роли, которую должна играть Япония [2038-е заседание, пункт 64].

53. Я искренне надеюсь, что данная сессия Генеральной Ассамблеи, признав тот факт, что будущее Организации Объединенных Наций полностью зависит от решимости государств-членов, сможет добиться позитивных результатов в области международного сотрудничества и в конструктивном и справедливом решении многочисленных вопросов, находящихся на нашем рассмотрении.

54. Г-н ОЛЬШОВСКИЙ (Польша) (*говорит по-английски*): Товарищ Председатель, от имени делегации Польши и от себя лично я хочу горячо поздравить вас с избранием на высокий пост Председателя данной сессии. Делегация Польши рассматривает ваше избрание как выражение высокой оценки со стороны Организации Объединенных Наций той мирной и конструктивной деятельности, которую проводит Польская Народная Республика на международном уровне.

55. Позвольте мне сейчас изложить позицию Польши по некоторым ключевым проблемам, стоящим сегодня перед международным сообществом.

56. На данной сессии Генеральной Ассамблеи Польша может с удовлетворением отметить то благоприятное направление, в котором развивается международная обстановка в Европе. Это направление было определено такими событиями, как вступление в силу договоров между Польшей и Федеративной Республикой Германии⁴ и между Советским Союзом и Федеративной Республикой Германии⁵, подписание соглашения между четырьмя державами по Западному Берлину⁶, соглашения, заключенного по этому вопросу между двумя германскими государствами 17 декабря 1971 года, и соглашения, заключенного между Германской Демократической Республикой и сенатом Западного Берлина 20 декабря 1971 года.

57. Признание в этих соглашениях политической и территориальной реальности, создавшейся в результате военного поражения третьего рейха, дает нам хорошую отправную точку для развития разрядки и создает также основу для укрепления безопасности и упрочения мирного сотрудничества.

⁴ Договор об основах нормализации отношений, подписанный в Варшаве 7 декабря 1970 года.

⁵ Подписан в Москве 12 августа 1970 года.

⁶ Четырехстороннее соглашение по Западному Берлину, подписанное в Берлине 3 сентября 1971 года.

58. Это приобретает тем более важное значение в свете того, что в прошлом, в силу определенных исторических факторов, в Европе возник ряд антагонизмов, завершившихся двумя мировыми войнами на протяжении нашего столетия. После второй мировой войны вдоль линии соприкосновения двух крупнейших военных и политических блоков — Организации Североатлантического договора и Организации Варшавского Договора — постоянно возникали опасные напряженные ситуации, например ситуации, связанные с Западным Берлином.

59. Среди европейских антагонизмов вековой германо-польский конфликт, порожденный устремлением на восток германских агрессивных сил, был особенно острым. Не случайно вторая мировая война началась с агрессии нацистского рейха против Польши.

60. Западная граница Польши, установленная по Одере и Нисе-Лужицка в соответствии с Потсдамским соглашением от 1 августа 1945 года, устранила территориальные последствия экспансионистской политики германского империализма и создала возможности установления отношений в Центральной Европе на новой основе. Сосед Польши Германская Демократическая Республика сделала правильные выводы и признала эту границу в Згожелецком соглашении 1950 года⁷, которое создало отношения подлинной дружбы между Польшей и Германской Демократической Республикой. В Договоре об основах нормализации отношений между Польшей и Федеративной Республикой Германии Федеративная Республика Германии также признала нерушимость этой границы, что привело к окончательному урегулированию вопроса о признании западной границы Польши в соответствии с нормами международного права и создало тем самым основу для нормализации отношений между Польшей и Федеративной Республикой Германии. Имевшее недавно место установление дипломатических отношений между нашими двумя государствами явилось еще одним шагом в этом направлении. Все это доказывает, что не существует международных проблем, которые были бы настолько сложны, чтобы не поддаваться решению путем переговоров, если все заинтересованные стороны проявят волю и решимость в поисках решения.

61. Тот факт, что вопрос о границах раз и навсегда решен, является исторической победой позиций польского народа. Это также победа дела мира, поскольку всякая попытка посягательства на нашу территориальную неприкосновенность представляла бы собой угрозу миру в Европе и во всем мире. Это также победа тех государств и правительств, которые оказывали нам моральную поддержку и не-

посредственную помощь в наших усилиях по обеспечению признания западной границы Польши. Я хочу от имени польского народа выразить нашу горячую благодарность этим государствам и правительствам.

62. Вопрос о нормализации отношений между Федеративной Республикой Германии и Германской Демократической Республикой приобретает особую актуальность. Необходимо как можно скорее осуществить полную нормализацию отношений между ними на основе общепризнанных норм международного права. Продолжающаяся дискриминация в отношении Германской Демократической Республики выглядит сейчас явной аномалией. Становится совершенно очевидным, что ни одна важная европейская проблема не может быть эффективно решена без участия, в соответствии с принципами равноправия, этого социалистического германского государства, находящегося в самом центре Европы и обладающего огромным экономическим потенциалом. Польша считает, что в настоящее время созрели условия для одновременного принятия обоих германских государств в Организацию Объединенных Наций.

63. Необходима также скорейшая нормализация отношений между Федеративной Республикой Германии и Чехословакией.

64. Благоприятные политические перемены в Европе, о которых я говорил, облегчили начало многосторонних консультаций по проведению европейского совещания, с участием Соединенных Штатов и Канады, которое могло бы положить начало созданию прочной системы безопасности и сотрудничества на всем европейском континенте.

65. Особая заинтересованность Польши в создании системы безопасности в Европе и наша активная деятельность в этом направлении вытекают из нашего исторического опыта. В девятнадцатом и двадцатом веках, на протяжении почти полутора веков Польша была лишена возможности независимого существования в качестве суверенного государства. Затем, после двадцати лет независимости, она стала жертвой нацистской агрессии и заплатила по самой высокой цене за вновь обретенную свободу и независимость. Поэтому для Польши безопасность и возможность международного сотрудничества имеют первостепенное значение.

66. Но в Европе все еще существуют определенные политические силы, которые делают ставку на сохранение напряженности и искусственных линий раздела. Подобное развитие отношений в Европе противоречит, однако, всеобщему стремлению народов к мирному сосуществованию государств, поскольку широкие слои населения во всех европейских странах, как и представители их правящих кругов, начинают понимать, что все европейские государства, независимо от различия их систем, проявляют

⁷ Соглашение между Германской Демократической Республикой и Польской Республикой о демаркации германо-польской границы, подписанное в Згожеце 6 июля 1950 года.

общую заинтересованность в стремлении к мирному развитию в условиях безопасности. Растет убежденность в том, что в существующих условиях эти общие основные интересы не только необходимо, но и целесообразно сохранять посредством наших общих усилий и конструктивной программы действий.

67. Советский Союз, Польша и другие социалистические страны давно уже предлагают такую программу. В ряде документов, опубликованных совместно социалистическими государствами, в частности в последнем документе, принятом в Праге в январе этого года Политическим консультативным комитетом стран — участниц Варшавского Договора, эта программа была конкретизирована и получила дальнейшее развитие, в результате чего была создана платформа для более энергичного диалога, что подтвердило желательность созыва общеевропейского совещания по безопасности и сотрудничеству.

68. По нашему мнению, в Европе сейчас созданы условия для установления системы обязательств по сохранению нерушимости существующих границ, обеспечению территориальной неприкосновенности всех государств, неприменению силы и устранению угрозы ее применения в межгосударственных отношениях, для подтверждения тем самым принципов равенства и суверенитета государств и невмешательства во внутренние дела других государств.

69. В настоящее время созрели условия для ускоренного осуществления мер по расширению сотрудничества среди европейских государств в области экономики, науки, техники, культуры и защиты природной среды. Такое сотрудничество будет, однако, подлинно плодотворным лишь в том случае, если старая модель отношений, основанная на гонке вооружений и равновесии страха между противостоящими друг другу военно-политическими блоками, будет заменена общеевропейской системой коллективной безопасности.

70. Многие еще остается сделать в области расширения свободной торговли в Европе. Устранение импортно-экспортных ограничений — один из первых шагов, которые нужно сделать в этом направлении.

71. Две интегрированные экономические структуры, которые развиваются в Европе, Совет Экономической Взаимопомощи и Европейское экономическое сообщество, будучи результатом объективного процесса экономической интеграции, сами по себе не являются препятствием для внутриевропейского сотрудничества. Однако препятствия возникают в тех случаях, когда в силу политических причин западноевропейская интеграция предполагает дискриминацию по отношению к странам, не являющимся членами ЕЭС, и нарушение естественных внутриевропейских связей. Совет Экономической Взаимопомощи в своих формах экономи-

ческой интеграции свободен от какой бы то ни было дискриминационной практики по отношению к странам, не являющимся членами СЭВ. Мы ожидаем от государств — членов Европейского экономического сообщества соблюдения таких же принципов, поскольку лишь такое всестороннее сотрудничество в состоянии постепенно привести к переменам в психике и умах людей и ликвидировать тем самым барьер недоверия между ними. Подобное сотрудничество облегчило бы достижение прогресса в области разоружения, позволив использовать значительные средства для разрешения неотложных экономических и социальных проблем нашей планеты.

72. Польша желает внести самый конструктивный вклад в создание начинающейся в Европе новой эпохи, в создание образа будущей Европы, который возникает сейчас.

73. Уже на протяжении многих лет Польша строит отношения со многими западноевропейскими государствами на принципах мирного сосуществования. Отношения между Польшей и Францией развиваются поистине успешно. Традиционные узы дружбы, связывающие наши два народа, перерастают во все более конструктивное сотрудничество во многих областях на благо Польши и Франции. Аналогичным образом Польша развивает свои отношения со скандинавскими государствами, с которыми мы уже давно ведем полезный диалог по европейским вопросам и с которыми мы осуществляем взаимовыгодное сотрудничество, удачно развивающееся в области экономики и культуры и в других областях, представляющих интерес.

74. Руководствуясь нашей заботой о безопасности и мирном развитии Европы, мы начали процесс нормализации отношений с Федеративной Республикой Германии — отношений, испытавших на себе суровое воздействие трагического исторического опыта польской нации. Мы с удовлетворением восприняли позитивное развитие политики Федеративной Республики Германии и вклад правительства Брандта — Шееля в дело европейской разрядки, выразившийся в признании реальности, без чего невозможно развитие межгосударственных отношений в Центральной Европе ни сейчас, ни в будущем. Все это, несмотря на действующие в ФРГ реакционные силы оппозиции, оправдывает наш доверительный подход к решению стоящих между нами двусторонних проблем в соответствии с духом и буквой договора, заключенного нашими двумя государствами.

75. Мы желаем и далее развивать динамично наши отношения с Италией и странами Бенилюкса, с нейтральной Австрией, а также другими европейскими странами.

76. Я говорил о вопросах, имеющих значение в первую очередь в связи с положением в Европе. Одной из причин такого подхода является

мое убеждение в том, что широкое сотрудничество при решении многочисленных проблем в рамках европейского континента может и должно сыграть позитивную роль в поощрении сотрудничества с государствами в других частях света, и в первую очередь с развивающимися странами.

77. Мы придаем большое значение систематическому укреплению политических, экономических и культурных связей со странами Азии, Африки и Латинской Америки. Принимая во внимание широкие планы этих стран в области развития, мы будем оказывать им содействие, насколько это в наших силах, предоставляя им помощь, и мы поделимся с ними опытом, который мы приобрели в процессе преодоления унаследованной нами экономической отсталости и в ходе нашего сегодняшнего динамичного развития.

78. В Латинской Америке, Азии и Африке многие страны продолжают подвергаться различным формам политического и экономического давления, имеющего целью удержать их от проведения прогрессивных внутренних реформ и независимой внешней политики. Польша, как и прежде, будет последовательно отстаивать позицию уважения законных прав всех стран и народов этих континентов.

79. Мы также расширяем наши отношения с Соединенными Штатами. Недавний визит в Варшаву президента Соединенных Штатов Ричарда Никсона явился важным событием в развитии польско-американских отношений и, безусловно, способствовал расширению наших взаимоотношений, основанных на принципах мирного сосуществования.

80. Мы отмечаем также в последнее время, что осуществляется дальнейший прогресс в различных областях, благодаря, в частности, переговорам, имевшим место несколько дней назад между представителями правительства Польши и Соединенных Штатов. Польша, социалистическое государство, укрепляющее свои союзы и общую деятельность со странами социалистического содружества, хочет расширять свои отношения с Соединенными Штатами в интересах укрепления мира и безопасности и развития сотрудничества между государствами с различными социально-политическими системами.

81. Разрядка в международных отношениях, достигнутая за последнее время, стала непреложным фактом. Это прежде всего большое достижение Советского Союза и всего социалистического содружества при помощи программы мира, принятой XXIV съездом Коммунистической партии Советского Союза и последовательно проводимой в жизнь советским политическим руководством. Разрядка в международных отношениях является также достижением всех тех реалистических сил в мире, которые на протяжении многих лет рассматривали идею

мирного сосуществования как единственную основу для развития международных отношений, обеспечивающих мир и безопасность.

82. С большим удовлетворением Польша восприняла тот факт, что в результате переговоров между Генеральным секретарем Коммунистической партии Советского Союза Леонидом Брежневым и другими советскими руководителями и президентом Соединенных Штатов Ричардом Никсоном принципы мирного сосуществования были положены в основу отношений между обеими великими державами.

83. Польша также высоко оценивает соглашения, достигнутые в области ограничения стратегических ядерных вооружений, и надеется на дальнейшее плодотворное продолжение переговоров по ограничению стратегических вооружений с целью достижения прогресса в деле уничтожения этого наиболее опасного вида оружия.

84. Я хочу выразить нашу полную поддержку предложению, выдвинутому недавно министром иностранных дел Советского Союза Андреем Громыко, о неприменении силы в международных отношениях и запрещении навечно применения ядерного оружия (A/8793).

85. Мы полностью поддерживаем инициативу о созыве Всемирной конференции по разоружению. В настоящее время имеются необходимые условия для созыва такого авторитетного форума и для обеспечения позитивных результатов его работы.

86. Осуществление этих инициатив явится еще одним шагом на пути к достижению основной цели государств и Организации Объединенных Наций — укрепления безопасности, упрочения мира и расширения международного сотрудничества.

87. Принципы мирного сосуществования и равноправного сотрудничества между странами неделимы, и их нельзя применять выборочно в отношении каких-то определенных стран или районов.

88. Эхо разрывов бомб, сбрасываемых на города и деревни Демократической Республики Вьетнам, Южного Вьетнама и других стран Индокитая вызвало осуждения и протесты в Польше и служит укреплению солидарности с народами Индокитая, которые ведут героическую борьбу за свою свободу. Польша, как член Международной комиссии по наблюдению для Индокитая, также требует покончить с войной во Вьетнаме и выступает за мирное разрешение этого конфликта в соответствии с предложениями, выдвинутыми правительством Демократической Республики Вьетнам и Временным революционным правительством Республики Южный Вьетнам.

89. Глубокую тревогу вызывает упорство, с которым Израиль продолжает отказываться выполнить резолюцию 242 (1967) Совета

Безопасности. Мы считаем, что арабские территории, оккупированные Израилем, должны быть возвращены их законным владельцам. Только на такой основе может быть разрешен конфликт на Ближнем Востоке и созданы условия для безопасного существования и развития всех стран и народов этого района.

90. За последние годы мы были свидетелями расширения террористической деятельности, в результате чего гибли невинные люди. Я хочу подчеркнуть, что Польша осуждает акты насилия и террора, поскольку они отравляют международную атмосферу и увеличивают международную напряженность. Мы выступаем за эффективные меры по предотвращению таких актов. Тем не менее лозунг борьбы с терроризмом не может быть использован для ограничения права народов на борьбу против агрессоров, оккупирующих их земли, он не может быть использован в интересах политики колониализма, расизма и дискриминации. Осуждая терроризм и борясь с ним, мы должны сознавать, что источник и коренная причина его лежат в практике, к которой прибегают захватчики, колониалисты и расисты, и мы должны стремиться устранить именно эти коренные причины.

91. Польша придает большое значение работе Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений. Проблемы, касающиеся нашего участия в работе Организации Объединенных Наций, были обсуждены в ходе полезных переговоров, которые мы провели с Генеральным секретарем г-ном Куртом Вальдхаймом во время его недавнего визита в Польшу.

92. Мы считаем, что Организация Объединенных Наций должна сконцентрировать свои усилия на укреплении мира и международной безопасности. Организация должна и далее играть активную и вдохновляющую роль в развитии международного сотрудничества в экономической и социальной областях. Наша Организация может и должна играть важную роль в деле мирного использования достижений научно-технической революции. Борьба с голодом требует активизации усилий Организации Объединенных Наций. Наша Организация может внести свой вклад в обеспечение рационального использования ресурсов морей и океанов на пользу всего человечества. Проблемы использования космического пространства требуют дальнейшего регулирования. И последнее по порядку, но не по значению, — необходимость сохранения и надлежащей защиты окружающей человека среды ощущается как никогда остро во всем мире.

93. Таков далеко не полный перечень проблем, на решение которых в ближайшем будущем будут направлены внимание и усилия нашей Организации.

94. Польша глубоко убеждена, что Организация Объединенных Наций отвечает всем требованиям,

для того чтобы справиться с этими задачами. Эта убежденность проистекает из оценки деятельности Организации Объединенных Наций в прошлом. Баланс деятельности Организации в принципе активный. Но это не мешает нам видеть недостатки, которые мы неоднократно наблюдали и продолжаем наблюдать, в деятельности Организации Объединенных Наций.

95. Польша, которая последовательно защищает дух и букву Устава Организации Объединенных Наций, хочет еще раз подчеркнуть, что путь к улучшению деятельности Организации Объединенных Наций лежит не через пересмотр Устава, а через более полное использование конструктивных возможностей, заключающихся в его положениях. Одним из основных условий является осуществление принципа универсальности нашей Организации.

96. Особо важно также ограничивать административную деятельность разумными пределами и исправить финансовое положение Организации, с тем чтобы повысить эффективность Организации Объединенных Наций.

97. Мы считаем, что когда эти условия будут соблюдены, — а также при активной роли и помощи Генерального секретаря, который с огромной энергией приступил к исполнению возложенных на него обязанностей, — наша Организация обязательно оправдает надежды, которые возлагает на нее человечество. Польша, как и прежде, готова активно содействовать решению важных проблем, стоящих перед Организацией Объединенных Наций.

98. Сэр Алек ДУГЛАС-ХЬЮМ (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы начать с повторения поздравлений, которые мои коллеги высказали в ваш адрес по поводу вашего вступления в должность Председателя двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Это дань уважения вам и вашей стране.

99. Поскольку я выступаю на Генеральной Ассамблее в первый раз со времени избрания Генерального секретаря, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы приветствовать также и его. За прошедшие девять месяцев он показал, насколько мудро мы поступили, избрав его, и он проявил на этом посту в нашей Организации такую же преданность и такие же выдающиеся способности, как и на службе своей стране в качестве дипломата и министра иностранных дел.

100. В преамбуле Устава Организации Объединенных Наций есть привлекающая внимание фраза. Она призывает нас всех «проявлять терпимость и жить вместе, в мире друг с другом, как добрые соседи». Организация Объединенных Наций была создана в результате двух смертоносных и разрушительных мировых войн нашего века, которые неопровержимо доказали, что из агрессии уже нельзя извлечь ни эконо-

мических, ни политических выгод. Эти войны начались в Европе. Поэтому не удивительно, что мы в Западной Европе сделали вывод, что ни одна страна не может обеспечить свое будущее, пытаясь достичь экономических или политических целей путем применения силы, и мы сейчас объединяемся, чтобы устранить былое соперничество в Европе и его причины. И только когда этот опыт, который нам так дорого стоил, получит всеобщее признание и поддержку, мы сможем осуществить ту заповедь нашего Устава, которая требует от нас жить, как добрые соседи. Уже давно мы решили, что необходимы коллективные действия, чтобы остановить любого потенциального агрессора. Мы провели соответствующие организационные мероприятия, и в Западной Европе, хотя и большой ценой, была обеспечена безопасность государств. До тех пор, пока существует опасность, мы будем прилагать необходимые усилия.

101. Но, наряду с обороной, руководители стран имеют еще две обязанности, которые они должны выполнять параллельно. Первое — осуществлять постоянное повышение уровня жизни и образования своего народа, и второе — направлять политику своей страны таким образом, чтобы это способствовало согласию в международном сообществе. Человеческая цивилизация может процветать только в условиях мира.

102. Поэтому на данном этапе исторического развития первейшее значение приобретает накопление опыта в сотрудничестве, которое осуществляется в рамках расширенного Европейского сообщества. Западная Европа, хотя и с опозданием, — но лучше поздно, чем никогда, — проводит в жизнь на общее благо философию, которая базируется на самом широком экономическом и политическом сотрудничестве. При этом мы исходим из двух важнейших побуждений: объявить вне закона войны, которые дважды ставили наш континент на колени, и содействовать процветанию государств-членов путем создания таможенного союза. Мы не хотим потерять свое национальное лицо, а стремимся объединить взаимодополняющие индивидуальные черты каждого из нас во имя высшего блага нас всех. Эти тенденции должны иметь огромное значение, исходя из интересов всего мира.

103. Если бы Сообщество приносило пользу только своим членам, оно упускало бы многие возможности с точки зрения общего состояния всего мирового сообщества. Закоснелое и замкнувшееся в себе, оно, в сущности, способствовало бы возникновению торговых войн и воспитывало бы эгоизм. Для Соединенного Королевства, члена Содружества наций, любая форма узкой европейской изоляции была бы абсолютно чуждой всей нашей философии. Но ни о чем подобном не идет речи. Никто в Европейском сообществе не имеет этого в виду. Призыв к политике добрососедства в преамбуле к Уставу Организации Объединенных Наций

находит отклик в преамбуле к Римскому договору, в котором цели Сообщества изложены следующим образом: «Стремясь содействовать средствами общей торговой политики постепенной отмене ограничений в международной торговле» и «намереваясь укрепить солидарность, которая связывает Европу с другими странами, и стремясь обеспечить дальнейшее повышение их благосостояния в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций»⁸. Таким образом, Сообщество ясно показало, что оно преследует те же цели, что и Организация Объединенных Наций, — факт, имеющий, бесспорно, важное значение, если учесть, — а это, видимо, учитывается редко, — что Сообщество осуществляет 41 процент мировой торговли и что вклад Европы будет иметь огромное значение при обсуждении, например, международной валютной реформы.

104. В течение последних трех лет общий поток ресурсов из Великобритании — на многосторонней и двусторонней основе, частных средств и государственных — в развивающиеся страны для оказания им помощи в повышении уровня жизни превышал ежегодно плановую цифру в 1 процент нашего валового национального продукта. Нынешние члены Сообщества уже сыграли значительную роль в этих международных усилиях. Но я считаю, что Европейское сообщество в целом может предпринять гораздо более эффективные действия, согласовав усилия отдельных государств-членов в рамках продуманной программы сотрудничества для оказания помощи развивающимся странам. Прения на Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) в 1972 году, в которых мы были рады играть ведущую роль, напоминают нам, насколько тесной является наша взаимозависимость. Мы должны найти более удовлетворительные решения проблем, к которым ЮНКТАД так ясно привлекла наше внимание. Европа также может внести значительный вклад в решение все растущего количества проблем двадцатого века, которые можно объединить под названием «окружающая среда». Я рад объявить, что при условии утверждения парламентом Соединенное Королевство внесет за пятилетний период до 2 млн. фунтов стерлингов в предлагаемый Фонд Организации Объединенных Наций по окружающей среде, в зависимости от того, как другие страны откликнутся на установленную сумму в 100 млн. долларов.

105. Для расширенного Европейского сообщества, как с точки зрения отношений между его членами, так и с точки зрения его будущих отношений с остальным миром, все это явится проверкой на добрососедство, требование которого содержится в преамбуле Устава Организации Объединенных Наций.

⁸ См. United Nations, *Treaty Series*, vol. 298, p. 142.

106. Можем ли мы в Западной Европе расширить сферу доверия и надежды — это вопрос, по которому так красноречиво и с такой убежденностью выступал вчера на 2041-м заседании г-н Шуман, министр иностранных дел Франции. Для этого нам в Западной Европе потребуется активный отклик Советского Союза и стран Восточной Европы, когда будет проводиться Сопещение по безопасности и сотрудничеству в Европе и переговоры по взаимному и сбалансированному сокращению вооруженных сил.

107. Мы должны смотреть в лицо фактам, даже если они неприятны. Со времени последней мировой войны многолетняя конфронтация между странами Варшавского Договора и странами Организации Североатлантического договора привела к почти полной утрате доверия. Западная Европа не стремилась к этому, но остается фактом, что коль скоро доверие утрачено, добрососедство не может быть восстановлено на один день.

108. Прогресс в области разрядки был по самым оптимистичным оценкам мучительно медленным. Тем не менее были достигнуты некоторые скромные успехи. Договор о запрещении ядерных испытаний⁹ остается в силе; переговоры об ограничении стратегических вооружений наложили ограничения на противоракеты; договоры между Федеративной Республикой Германии и Советским Союзом и между Федеративной Республикой Германии и Польшей являются вкладом в укрепление стабильности, о чем только что заявил сам министр иностранных дел Польши; четырехстороннее соглашение по Берлину может во многом способствовать безопасности и благосостоянию жителей города. Это является значительным прогрессом по сравнению с теми днями, когда Берлину угрожала изоляция и опасность того, что все пути, кроме воздушных, будут перерезаны. Мы должны отметить этот прогресс. Переговоры между Федеративной Республикой Германии и ее восточногерманским соседом, наконец, несколько продвинулись вперед. И в этой более здоровой атмосфере, о чем, как мне кажется, уже говорило большинство ораторов в ходе этих прений, Сопещанию по безопасности и сотрудничеству в Европе, вероятно, удастся выявить и рассмотреть другие возможности, которые могут быть использованы на общее благо и Западной Европы, и Восточной Европы, и Советского Союза. Это нелегко будет сделать. Там, где социальные и экономические системы столь различны и где так глубока пропасть между советским пониманием свободной жизни и представлением о ней на Западе, лучше ставить себе ограниченные цели. Но чтобы сделать жизнь лучше, мы должны заменить негативную концепцию сосуществования системой доверия. Мы с готовностью приступаем к решению этой задачи в Западной Европе и с не-

терпением ожидаем, когда впервые соберутся на общей основе — что само по себе является событием — страны, которые являются членами Организации Варшавского Договора и НАТО и к которым присоединятся нейтральные страны Европы. Взаимное и сбалансированное сокращение вооруженных сил потому является такой трудноразрешимой проблемой, что существует очень много факторов, военных и географических, которые составляют то, что называется равновесием сил в Европе, а фактически равновесием сил во всем мире. До сих пор общепризнанным остается тот факт, что именно на военном равновесии покоится сейчас мир и что такое положение сохранится некоторое время. И наша цель в ходе всех этих переговоров будет заключаться в том, чтобы найти новые подходы к добрососедским отношениям с Востоком, совместимые с физической безопасностью наших народов.

109. Генеральный секретарь в продуманном введении к своему докладу о работе Организации [A/8701/Add.1] совершенно справедливо обратил внимание на важные признаки разрядки в отношениях между великими державами, признаки, характеризующиеся и теми процессами, которые я только что выделил. Но Генеральный секретарь также правильно указал на контраст между этими признаками и продолжением конфликтов в некоторых ключевых районах мира, а также провалом попыток заинтересованных правительств и международного сообщества найти приемлемые решения проблем, которые лежат в основе столкновений.

110. Хотя есть признаки сближения в Европе и даже в Азии, все же остаются районы исторически непрекращающейся враждебности. В таких районах существует опасность того, что этот тупик будет признан наилучшим возможным вариантом. С подобной доктриной Ассамблея никак не может согласиться. Заявления и действия Генерального секретаря после его вступления в должность свидетельствуют о том, что он не намерен мириться с пассивным признанием таких тупиков. Для разрешения конфликта на Ближнем Востоке мы в Организации Объединенных Наций заложили основы урегулирования, разработав резолюцию 242 (1967) Совета Безопасности. Мое правительство продолжает твердо придерживаться этой резолюции. Я думаю, все присутствующие здесь мои коллеги признают, что мы не сможем прийти к какой-либо другой форме договоренности, в отношении которой было бы проявлено такое же согласие. Поэтому лучше придерживаться этой резолюции. Она обеспечивает необходимую основу любого справедливого и прочного урегулирования прежде всего потому, что предусматривает выполнение основных требований сторон, во-первых, о выводе войск и, во-вторых, о безопасности.

111. Мое правительство последовательно поддерживало миссию специального представителя

⁹ Договор о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой, подписанный в Москве 5 августа 1963 года.

Генерального секретаря г-на Ярринга, учрежденную в соответствии с этой резолюцией. Я очень надеюсь, что в ближайшие месяцы не будет упущена ни одна возможность, чтобы покончить с существующей конфронтацией, решить давно назревшую проблему страданий беженцев и ликвидировать постоянную угрозу войны.

112. За последние несколько месяцев произошли резкие перемены. Египет отказался от советской военной помощи. Надо признать, что этот шаг к деполаризации открывает возможность, позволяющую возобновить поиски мирного урегулирования. Эта возможность может быть переходящей, и поэтому нельзя упускать ее. Точно так же мы не должны отклоняться от этой цели из-за актов насилия и репрессалий, которым за последние недели был дан новый толчок.

113. В понедельник, на 2038-м заседании государственного секретаря Соединенных Штатов г-н Роджерс обратил наше внимание на многочисленные проявления международной проблемы терроризма и насилия. Это недуг, которого не избежали многие страны, представленные здесь, на Ассамблее. Перед нами стоит особая проблема разгула террора в Северной Ирландии. В 1971 году на Генеральной Ассамблее я обратил особое внимание на нашу ответственность за ту атмосферу, в которой террористы проводят свою бесчеловечную деятельность. Я сказал: «Рано или поздно бескомпромиссная конфронтация ведет к насилию...» [1944-е заседание, пункт 86]. Я также сказал, что «время работает на анархистов» (там же). Затем я привлек внимание этой ассамблеи народов к положению, которое не может не породить, и здесь позвольте мне опять процитировать: «...анархию, вытесняющую международное право, что само по себе является вызовом авторитету правительства» [там же, пункт 87]. Именно это происходит сейчас. Далее я привел выдержку из моего выступления на 1838-м заседании: «Мы должны призвать тех, кто взялся за оружие, сложить его, даже если они заявляют, что взяли за оружие во имя справедливости» [там же].

114. Сейчас мы во многих случаях являемся свидетелями того, как террористы сеют смерть среди ни в чем неповинных людей во имя какого-то чудовищно извращенного понятия справедливости. За последние годы мы упустили много времени. С терроризмом надо покончить, ибо в противном случае будут окончательно подорваны законность и порядок в мировом сообществе, а все мы на Ассамблее знаем об этом.

115. Генеральный секретарь совершенно справедливо рекомендовал включить этот вопрос в повестку дня [A/8791 и Add.1], и отрадно, что Ассамблея выполнила эту рекомендацию [пункт 92]. Этот вопрос надо решать энергично. Мы в Великобритании поддержим решительные меры по искоренению этого зла, и мы приветствуем инициативу г-на Роджерса. Я думаю, все должны признать, что залог успеха любых

мероприятий заключается в коллективном применении мер. Только через международное сообщество можно принять эффективные меры по прекращению чудовищного террора и насилия. Все мы на Генеральной Ассамблее должны признать и использовать опыт этого урока.

116. Есть некоторые практические шаги, которые можем предпринять мы все. Во-первых, по вопросу угона самолетов: государства, которые еще не присоединились к Гаагской¹⁰ и Монреальской¹¹ конвенциям, должны как можно скорее сделать это. Мы также должны сделать все возможное, чтобы принять дальнейшие меры и лишить убежища угонщиков самолетов и диверсантов. Соединенное Королевство на недавнем заседании Правового комитета Международной организации гражданской авиации активно содействовало достижению этой цели. Во-вторых, есть три основные области, в которых мы должны немедленно добиться прогресса при решении проблем международного терроризма. Нам необходимо договориться о новых обязательствах, которые должны взять на себя государства в отношении судебного преследования и выдачи лиц, совершивших террористические действия. Мы должны принять дальнейшие меры контроля, с тем чтобы предотвращать передвижение террористов из одной страны в другую. Мы должны делать все возможное для расширения сотрудничества между полицейскими службами и силами безопасности отдельных стран путем содействия обмену информацией и другими мерами по предотвращению этих актов и задержанию лиц, виновных в их совершении. Эти и другие меры должны быть рассмотрены немедленно, но я повторяю, что только коллективные действия могут быть эффективными. Мы внесем свой полный вклад в обсуждение данной проблемы, которое уже началось на этой сессии Генеральной Ассамблеи.

117. Принцип добрососедства, к которому нас призывает преамбула Устава, относится к нам всем без исключения. Он не ограничивается географическими или расовыми признаками. Изгнание правительством азиатов Уганды, проживающих в стране, и конфискация их имущества без ясных и определенных гарантий немедленной и полной компенсации иллюстрируют, до какой степени деградации может довести нетерпимость своих последователей. Это грубое нарушение норм приличия и гуманности, мимо которого не может пройти наша Ассамблея. Эти азиаты жили в Уганде, некоторые — в течение нескольких поколений. Сейчас их изгоняют и лишают большей части их имуще-

¹⁰ Конвенция о борьбе с незаконным захватом воздушных судов, подписанная в Гааге 16 декабря 1970 года.

¹¹ Конвенция об устранении незаконных действий, направленных против международной гражданской авиации и ее учреждений, подписанная в Монреале 23 сентября 1971 года.

ства и сбережений, накопленных за многие годы. Мое правительство, несмотря на то что Великобритания — это небольшой перенаселенный остров, приняло соответствующие меры, в результате чего азиаты из Восточной Африки, имеющие английские паспорта, многие годы регулярно прибывали в Великобританию. Что касается Уганды, то там эта согласованная программа была отброшена, и азиатам для отъезда был установлен срок в 90 дней. Сейчас осталось всего 42 дня. Президент Амин заявил, что, если азиаты не выедут до этого срока, он поместит их в «лагеря». Мы считаем, что этот срок не оправдан ни с юридической точки зрения, ни с точки зрения морали. Правительство Уганды несет ответственность за надлежащее обращение с теми, кто многие годы жил в стране, и помещение их в лагеря противоречит всем общепризнанным нормам цивилизованного поведения. Мы в Великобритании обязаны принимать каждого, кто является гражданином Великобритании и кому больше нигде искать прибежища. Мы сдержим свое слово и соблюдем законность. Но законность — это еще не все. Существуют человеческие проблемы, права и чувства, с которыми равным образом надо считаться. Необходимо призвать правительство Уганды изменить свою политику и обращаться с этими людьми гуманно, а не с презрением. Несправедливость должна быть осуждена, где бы она ни поднимала свою отвратительную голову и кем бы она ни совершалась — европейцами, африканцами или азиатами. Поэтому каждая страна, представленная на Ассамблее, должна использовать свое влияние и настоять на том, чтобы этой несправедливости был положен конец.

118. У меня к вам, собравшимся здесь членам международного сообщества, есть два прямых и ясных требования. Первое — проявить дух добрососедства, взяв на себя решение некоторых практических проблем по расселению этих несчастных людей. Я в высшей степени благодарен и отдаю должное тем, кто предложил свою помощь. Второе — потребовать от генерала Амина продлить произвольный и жестокий срок в 90 дней и позволить этим азиатам взять с собой свое имущество. Таковы эти два простых, гуманных требования. Моя делегация сегодня внесет предложение о включении этого пункта в нашу повестку дня в качестве срочного и важного вопроса¹². Мы просим, чтобы Ассамблея безотлагательно обсудила этот вопрос, и мы готовы представить соответствующий проект резолюции, поскольку те антигуманные действия, которые ведут к появлению новых беженцев, вызывают озабоченность во всем мире. Я верю, что это предложение получит всеобщую поддержку, ибо если наша Организация не делает этого, то человеку, независимо от цвета его кожи, не к кому будет обратиться за элементарной справедливостью. Такова суть моего сегодняшнего призыва к вам.

¹² Это предложение было впоследствии распространено в качестве документа A/8794.

119. Поэтому в заключение я хочу сказать, что мы в своих выступлениях должны постоянно руководствоваться словами преамбулы Устава: «...проявлять терпимость и жить вместе, в мире друг с другом, как добрые соседи». Наш разум воспринимает смысл этой заповеди, но наши действия далеко не соответствуют ей. Мы должны проявлять бдительность и осторожность в отношениях со своими собратьями и предпринять немедленные действия, чтобы построить тот основанный на справедливости мир, которого так страстно и настойчиво требуют все народы.

120. Г-н БОУЭН (Австралия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы от имени делегации Австралии присоединиться к поздравлениям в ваш адрес по поводу вашего избрания Председателем этой сессии Генеральной Ассамблеи. Две наши страны географически очень далеки друг от друга, но они имеют и некоторый опыт сотрудничества, которое, как я считаю, способствовало росту взаимопонимания и уважения. С установлением дипломатических отношений в этом году наши две страны вступают в период конструктивного и плодотворного развития. На вашем высоком посту, на котором вы проявляете такое искусство и выдающиеся способности, вы можете рассчитывать на полное сотрудничество делегации Австралии.

121. Я хочу также выразить глубокую признательность представителю Индонезии г-ну Адаму Малику, Председателю двадцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи, за его вклад в ее работу; он проявил на посту Председателя большое обаяние, благородство и мудрость. Австралия и Индонезия — близкие соседи, и мы с особым удовлетворением вспоминаем о сессии, на которой Председателем был г-н Малик.

122. Позвольте мне также отметить самоотверженность Генерального секретаря в выполнении своих обязанностей в первый год его пребывания на этой должности. Делегация Австралии высоко оценивает сжатое изложение существа его доклада в кратком введении. В этом введении [A/8701/Add.1] он ясно выразил свою решимость предпринимать активные действия для мирного разрешения международных проблем. Большая часть того, что он высказал в этом кратком изложении его понимания обязанностей и целей Организации Объединенных Наций и его собственных обязанностей, будет принята моим правительством безоговорочно.

123. Австралия всегда была требовательным, последовательным и активным сторонником Организации Объединенных Наций. Цели и принципы, воплощенные в Уставе, являются основой нашей внешней политики. В этом году Австралия решила выдвинуть свою кандидатуру на выборах членов Совета Безопасности. Это свидетельствует о нашей готовности взять на себя нашу долю общей ответственности членом Организации Объединенных Наций и о нашей уверенности в том, что мы сможем

со всей ответственностью представлять район Азии и Тихого океана.

124. С первых дней своего участия в работе нашей Организации Австралия стремилась найти способы более эффективного использования Устава и Организации Объединенных Наций как международного органа для уменьшения напряженности в мире и для достижения большего согласия и стабильности в международной системе. Мы стремимся не к статичному всемирному порядку, а к такому, который допускал бы даже быстрые перемены. Но мы глубоко убеждены, что перемены всегда должны происходить мирно и организованно. Большинство стран, вероятно, признают, что Организация Объединенных Наций еще не добилась значительного прогресса в стабилизации международных политических отношений в рамках общеприемлемого кодекса международных норм. По всему миру мы продолжаем сталкиваться с трагическими последствиями попыток разрешить споры и навязать политические решения с помощью силы, террора и насилия.

125. По нашему мнению, для того, чтобы деятельность любого сообщества людей или стран проходила на мирной и прочной основе, она должна опираться на эффективное осуществление норм права, которые одинаково понимаются, принимаются и уважаются всеми. Можно сказать, что деятельность Организации Объединенных Наций основана на двух одинаково важных принципах — международном праве и справедливости. Не может быть более конструктивного способа повышения авторитета Организации Объединенных Наций, чем поиски новых возможностей расширения и углубления ее участия в решении проблем в новых сферах, представляющих интерес для всех стран, с целью расширения рамок и, я надеюсь, приемлемости справедливого и реалистичного кодекса международного поведения.

126. Перед нами стоит вопрос о том, нуждается ли Устав в пересмотре. Мы все принимаем в расчет то, что он был разработан в конце второй мировой войны и в таких обстоятельствах, которые претерпели с тех пор значительные изменения. Мы все можем согласиться, что Устав далеко не совершенен. Но как непреходящее выражение политических концепций и ценностей, он великолепно выдержал испытание временем. Возможности его практического применения, которые позволят нам создать упорядоченную мировую систему, еще далеко не исчерпаны.

127. Мое правительство будет готово поддержать поправки к отдельным статьям Устава, которые, возможно, на данный момент устарели или в других отношениях утратили свое значение, если по предлагаемым изменениям будет достигнута достаточная степен согласия. Можно усомниться в том, например, что формулировка пункта 1 статьи 23 позволяет обеспечить полное выполнение первоначальных требований

этой статьи. Нас тем не менее не привлекает идея полного пересмотра. Взгляды слишком расходятся, чтобы такой пересмотр действительно принес пользу. Мы не поддерживаем идеи созыва широкой конференции, которая может привести к расхождениям во взглядах и противоречиям и даже способна подорвать уважение к настоящему Уставу, не создав определенных перспектив приемлемой альтернативы. Ущерб, который будет нанесен Организации Объединенных Наций, возможно, трудно будет возместить.

128. Программа работы этой сессии открывает перед нами возможности помочь Организации Объединенных Наций в создании такой мировой системы, в которой будут господствовать общепризнанные международные законы и практика. Не все из этих возможностей одинаково созрели для рассмотрения их Генеральной Ассамблеей, но каждая из них открывает некоторые пути для устранения несправедливости и урегулирования отношений между государствами.

129. Поддержание международного мира и безопасности должно оставаться главной целью Организации Объединенных Наций. Австралия со своей стороны продолжает активно участвовать в выполнении функций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира как на местах, так и здесь, в Центральном учреждении. В качестве члена Специального комитета по операциям по поддержанию мира делегация Австралии сожалеет о том, что Комитет не смог добиться сколь-либо значительных успехов за прошедшие годы, и о фактическом застое в его работе в 1972 году. То, что по существенным вопросам Организация зашла в такой тупик, что ее члены не могут проявлять и развивать инициативу, которая открыла бы возможности выхода из этого тупика и позволила бы Комитету выполнять возложенные на него обязанности, говорит о неутешительном состоянии многосторонней дипломатии в рамках нашей Организации.

130. До тех пор, пока мы не проявим способности поддерживать мир, правительства будут испытывать потребность в вооружениях в этом потенциально враждебном мире. Непосильное бремя и страшная опасность современных видов оружия свидетельствуют, таким образом, о нашей неспособности создать хорошо организованную мировую систему, что остается главной целью Организации Объединенных Наций. Это, в конечном счете, требует достижения договоренности по эффективным мерам ограничения вооружений и контроля над ними. В отношении этих пунктов повестки дня текущей сессии Австралия будет и впредь поддерживать любые подлинно конструктивные меры, которые могут способствовать созданию атмосферы мира во всем мире.

131. Исходя из этого, правительство Австралии приветствует тот факт, что на переговорах

об ограничении стратегических вооружений было достигнуто соглашение, хотя это еще не окончательное решение проблемы. Мы приветствуем вступление в силу договора о контроле над вооружениями на дне морей¹³. В день, когда была открыта для подписания Конвенция о запрещении биологических средств ведения войны, 10 апреля 1972 года, Австралия также могла подписать эту Конвенцию¹⁴. Мы также, конечно, поддержим идею созыва в соответствующие сроки и после всесторонней и тщательной подготовки Всемирной конференции по разоружению, на которой могли бы собраться все страны, особенно все те более могущественные страны, единоклассники которых абсолютно необходимо, чтобы избавить грядущие поколения от бедствий войны.

132. Австралия особенно хотела бы, чтобы переговоры о всеобъемлющем договоре, содержащем положения об эффективной проверке и контроле, привели к запрещению испытаний ядерного оружия во всех средах всеми государствами. Первым шагом к этой цели должно быть, по нашему мнению, всеобщее признание и применение существующего Договора о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой. Но мы еще не добились всеобщего признания этого договора, и испытания ядерного оружия в атмосфере все еще не прекращены.

133. Те народы, которые, как и мой, живут в районе Тихого океана, ясно выразили свой протест против этих испытаний. Австралия и Новая Зеландия совместно выступили с инициативой об организации встречи стран района Тихого океана, которые выступили против испытаний ядерного оружия, для обсуждения этого вопроса. Наша первая встреча носила конструктивный и полезный характер. Поэтому мы надеемся, что при поддержке значительного числа стран мы сможем в соответствующее время представить конструктивную резолюцию в ходе данной сессии.

134. Теперь я перехожу от опасности ядерного оружия к опасности простого террора. Говоря об этом, я, конечно, знаю, что здесь уже обсуждался вопрос о том, стоит ли нашей Ассамблее братья за обсуждение вопроса терроризма и о том, как покончить с этим злом.

135. Мое правительство приветствовало предложение Генерального секретаря о включении в повестку дня пункта, который должен дать нам возможность обсудить проблему терроризма [A/8791 и Add.1]. Этот пункт был включен в повестку дня [пункт 92]. Теперь мы все должны

попытаться найти практические и эффективные способы сдерживания терроризма. Генеральный секретарь совершенно правильно подчеркнул гуманитарные аспекты этой проблемы и в особенности последствия терроризма для ни в чем не повинных случайных свидетелей.

136. Я хочу ясно заявить, что не имею в виду тот или иной конкретный террористический акт. Мое правительство хорошо знает, какая степень недовольства, отчаяния или безысходности может заставить отдельные группы людей или отдельных лиц пускаться в отчаянные авантюры, чтобы путем захвата людей, часто ни в чем не повинных, или даже путем шантажа правительств добиваться удовлетворения своих требований. Но надо отметить два момента в связи с растущей и охватывающей весь мир практикой устрашения путем террора, независимо от того, принимает ли он форму похищения или убийства дипломатов или частных лиц, угона самолетов или политических убийств. Первый заключается в том, что, каким бы прискорбным ни был тот факт, что противоречия между группами или странами достигают степени насилия и терроризма, нельзя терпеть, чтобы побочные эффекты этих противоречий начали проявляться в шантаже правительств или в угрозе жизни ни в чем не повинных людей в тех странах, которых эти противоречия не касаются и не могут касаться. Второй момент заключается в том, что террор порождает террор, что терроризм не решает проблем, а вызывает рост терроризма внутри стран и в отношениях между ними. Если не сдерживать рост терроризма, это в конце концов обязательно приведет к анархии, как в национальном, так и в международном плане. Таким образом, эта проблема касается всех членов Организации Объединенных Наций. Авторитет Организации Объединенных Наций в целом будет серьезно подорван, если она отступит от решения этой проблемы.

137. Правительство Австралии в консультациях с другими правительствами рассматривает возможные способы борьбы с терроризмом и насилием, направленным против невинных людей. Мы надеемся, что Ассамблея сочтет этот вопрос срочным и в ближайшее время достигнет согласия относительно мер, способных хоть немного приблизить нас к решению проблемы, которая, мы признаем, сопряжена со значительными трудностями для многих государств-членов, но которая тем не менее требует немедленных действий. Глядя в будущее, моя делегация не исключает возможности заключения международной конвенции, преследующей цель объявить вне закона акты насилия и устрашения, причиной которых служат в основном местные конфликты, но которые направлены прежде всего против невинных людей или нейтральных правительств. Эта проблема очень сложна, и есть несколько способов ее решения. Государственный секретарь Соединенных Штатов представил нам проект конвенции по этой

¹³ Договор о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения [резолюция 2660 (XXV), приложение].

¹⁴ Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении [резолюция 2826 (XXVI), приложение].

проблеме [A/C.6/L.850], который все из нас, несомненно, изучат с большим вниманием. Другой возможный способ, с точки зрения моего правительства, заключается в том, чтобы попросить Комиссию международного права составить проект положений этой конвенции. Но эти предложения относятся к более отдаленному будущему и не могут заменить немедленных действий по выработке эффективных превентивных мер борьбы со слепым терроризмом, которых требует как мировое общественное мнение, так и отдельные страны, организации и лица.

138. Терроризм представляет собой всеобщую опасность. Он достиг и Австралии в не менее серьезной форме, чем в других странах. Две недели назад на одной из главных улиц самого большого нашего города в результате взрыва бомбы перед входом в агентство одного европейского правительства были ранены 16 невинных людей, некоторые из них — смертельно. Всего два дня назад около шести-семи так называемых пакетов-бомб были обнаружены на центральном почтамте в Канберре. Я привел эти два примера, только чтобы показать, как проявления терроризма, порожденного местными конфликтами в любой части мира, могут угрожать жизни невинных людей в странах, лежащих за тысячи миль от этой части мира.

139. Мое правительство считает все акты такого рода совершенно несовместимыми с нашим образом жизни. Когда акты терроризма происходят в Австралии, мы проявляем решимость использовать все средства для задержания и судебного наказания преступников. Мы также полны решимости по мере своих сил и возможностей предотвратить использование нашей страны в качестве базы террористической деятельности, направленной против любой другой страны. Мы присоединяемся к другим странам в осуждении не только актов терроризма, но также и тех актов насильственного возмездия, насколько бы оправданными они ни были, которые несут в себе семена новых актов терроризма.

140. Увеличение числа угонов самолетов и других видов преступного вмешательства в полеты гражданской авиации представляет собой только одно из проявлений губительных последствий терроризма. Очень часто эти последствия выходят за пределы юрисдикции отдельных стран. Это значит, что подобный вид терроризма можно сдерживать и в конце концов искоренить только обязательным сочетанием внутренних и признанных в международном порядке мер пресечения. Начало было положено в виде заключения трех конвенций по этой проблеме, и все три эти конвенции либо уже ратифицированы моим правительством, либо находятся в процессе ратификации. Но совершенно очевидно, что многое еще предстоит сделать, прежде чем ни в чем не повинные пассажиры в любой стране мира будут уверены, что, поднимаясь в воздух, они не отдадут свои жизни в руки террористов.

141. Все мы, надо полагать, признаем, что хорошо организованная мировая система международного поведения зависит не только от преданности общепринятым и установленным принципам, но также от того, насколько полного согласия мы достигнем по многим практическим вопросам, которые затрагивают повседневные взаимоотношения народов и правительств во всем мире.

142. Один из этих практических вопросов касается морей, ресурсов морей и их недр. Организация Объединенных Наций ведет в настоящее время подготовку к конференции по морскому праву. Эта конференция может стать одной из самых важных в текущем Десятилетии. Правительство Австралии, как член комитета, ответственного за подготовку этой конференции, с удовлетворением отмечает достигнутые комитетом успехи.

143. Мы приветствуем все растущее признание этим комитетом той точки зрения, что новое морское право должно шире, чем сейчас, признавать заинтересованность прибрежных государств в использовании ресурсов, сохранении окружающей среды и проведении научных исследований в море и на дне его, прилегающем к их территориальным водам, но находящемся за их пределами. Если это будет отражено в окончательной конвенции, вероятно, станет возможным договориться об ограничении ширины территориальных вод 12 милями и установить приемлемый режим прохода через проливы судов всех стран. Это явилось бы, в подлинном смысле слова, прогрессивным развитием права.

144. Мы говорили о своем стремлении к миру и всемирному порядку. Мы также хотим такого мира, в котором борьба за сохранение чистоты окружающей среды шла бы параллельно с материальным прогрессом. Австралия признает необходимость международной конвенции по этой проблеме, и прежде всего в области контроля за загрязнением морей. Мы с нетерпением ожидаем новых результатов от Конференции по вопросу загрязнения морей, которая будет организована Межправительственной морской консультативной организацией в 1973 году, и от продолжающихся ценных исследований, проводимых Организацией экономического сотрудничества и развития.

145. До сих пор самым важным достижением в нашей деятельности по сохранению окружающей среды были, разумеется, обнадеживающие результаты Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей среды, состоявшейся в Стокгольме. Австралия считает, что Генеральная Ассамблея должна одобрить доклад Конференции¹⁵ и со-

¹⁵ См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей среды, Стокгольм, 5—16 июня 1972 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.73.II.A.14).

держатся в нем рекомендации. В то же время мы хорошо знаем об опасениях развивающихся стран по поводу того, что проблемы окружающей среды могут занять в Организации Объединенных Наций более важное место, чем все еще существующая потребность в помощи экономическому развитию. Нам понятно это беспокойство. Мы считаем, что защита окружающей среды и экономическое развитие должны идти параллельно и не должны рассматриваться как взаимно исключающие или противоречащие друг другу.

146. Австралия поддерживает предложения о создании Совета управляющих по программам окружающей среды¹⁶. Я считаю, что Австралия может внести ценный вклад в работу этого Совета. Мы выдвинем свою кандидатуру на выборах в этот орган на текущей сессии Ассамблеи, и уже заявили, что внесем 2,5 млн. долларов в добровольный фонд окружающей среды.

147. До сих пор я рассматривал проблемы, которые непосредственно касаются всех нас. Теперь я хотел бы привлечь внимание Ассамблеи к некоторым важным событиям в области международных отношений в районе Азии и Тихого океана.

148. Одним из самых замечательных событий в нашем районе является быстрый прогресс Папуа — Новой Гвинеи к независимости и самоуправлению. В марте этого года прошли третьи выборы в Палату ассамблеи Папуа — Новой Гвинеи, и она проголосовала за предоставление Папуа — Новой Гвинеи полного самоуправления 1 декабря 1973 года или как можно скорее после этой даты. Независимость будет предоставлена, как только Палата ассамблеи сочтет это своевременным. Переход народа к независимости — это вдохновляющее и важное достижение, и я надеюсь, что тесные дружественные взаимоотношения, существующие между Австралией и Папуа — Новой Гвинеей, послужат убедительным доказательством успеха нашей помощи этой стране в достижении ею самоуправления.

149. Небольшое расстояние отделяет Папуа — Новую Гвинею от островов южной части Тихого океана, и незадолго до приезда в Нью-Йорк я присутствовал в Суве на третьем заседании Форума стран южной части Тихого океана, на котором теперь регулярно встречаются руководители правительств независимых стран этого района для обсуждения общих проблем. На заседании в Суве было решено, что такие страны, как Папуа — Новая Гвинея, которые стоят на пороге получения самоуправления и независимости и хотят стать членами Форума, могут участвовать в его работе в качестве наблюдателей до тех пор, пока не достигнут самоуправления и независимости. Таким образом, Папуа — Новая Гвинея сможет участвовать в следующем заседании Форума стран южной части Тихого океана в качестве наблюдателя.

150. Этот Форум, создавая условия для откровенной дискуссии и консультаций по самому широкому кругу общих проблем, уже стал важной и влиятельной региональной организацией. Страны Тихого океана активно стремятся к взаимопониманию и сотрудничеству через консультации. Их усилия являются ярким примером эффективного применения принципов Устава Организации Объединенных Наций. В подтверждение заинтересованности Австралии в оказании помощи странам южной части Тихого океана мы решили увеличить объем помощи развитию этого района до 15 млн. австралийских долларов в течение следующих трех лет.

151. Я не рассматривал подробно отношения Австралии с островными общинами, находящимися к востоку от нас, в Тихом океане, главным образом потому, что эти общины начинают сейчас приобретать собственную индивидуальность. Это, конечно, не значит, что ослаблено то постоянное внимание, которое мы в Австралии придаем нашим отношениям с соседними странами к северу от нас — со странами Юго-Восточной и Восточной Азии. Эти отношения продолжают успешно развиваться в той же откровенной и сердечной атмосфере, которая преобладала со времени достижения ими независимости. Мы поддерживаем хорошие двусторонние отношения с каждой из этих стран и весьма удовлетворительные многосторонние отношения с некоторыми из них; они же устанавливают более тесные двусторонние и многосторонние связи друг с другом в таких организациях, как Ассоциация стран Юго-Восточной Азии, которая обещает внести значительный вклад в укрепление мира и стабильности в этом районе.

152. Единственным районом в Юго-Восточной Азии, в котором еще не установлен мир, является Индокитай, где безжалостное и бессмысленное уничтожение и страдания, причиненные уже неприкрытой агрессией Северного Вьетнама, продолжают вызывать глубокую тревогу во всем мире. Мы не можем не призвать руководителей Северного Вьетнама критически оценить огромные разрушения, принесенные этой войной. Давно пора было понять, что серьезные переговоры не означают слабости, что урегулирование путем переговоров не означает поражения и что, в конечном счете, две различные идеологии вполне могут сосуществовать в условиях мира и процветания.

153. Мое правительство полностью поддерживает условия предложения, выдвинутого президентом Соединенных Штатов в мае этого года, в качестве практической основы прекращения военного конфликта, и мы хотим надеяться, что это предложение или подобное ему в конце концов окажется ключом к истинному прогрессу не только в деле прекращения огня, но и согласованного урегулирования, которое положит конец несчастьям многострадального народа Южного Вьетнама и его соседей — Лаоса и Кхмерской Республики.

¹⁶ Там же, глава III, резолюция (I).

154. Австралия надеялась, что в ходе этой сессии Генеральной Ассамблеи мы сможем принять в нашу Организацию Бангладеш, с которой Австралию связывают особенно дружественные отношения. Мы считаем, что Бангладеш полностью удовлетворяет требованиям, предъявляемым к члену Организации Объединенных Наций. Мы и сейчас надеемся, что Совет Безопасности, решив пересмотреть этот вопрос, рекомендует удовлетворить просьбу Бангладеш, и в результате наша Ассамблея сможет в ходе текущей сессии принять это новое государство в нашу всемирную Организацию в качестве полноправного члена.

155. В этой связи разрешите мне дать высокую оценку эффективным действиям Генерального секретаря и сотрудников Секретариата в решении сложнейшей проблемы координации действий по оказанию помощи Бангладеш. Объективные сообщения из Дакки говорят об оперативности и эффективности предоставления Бангладеш с конца прошлого года помощи в размере 200 млн. долларов в рамках Операции Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в Дакке.

156. Экономические проблемы, стоящие перед Бангладеш, говорят о необходимости предоставления развивающимся странам большего объема помощи и на более благоприятных условиях. Австралия в этом году решила ассигновать на международную помощь 260 млн. американских долларов, что на 10 процентов больше ассигнований за предыдущий финансовый год. Вместе с потоком частного капитала чистая сумма средств, переданных развивающимся странам в этом году, составит, по предварительным подсчетам, 1,27 процента валового национального продукта Австралии. Австралия продолжает занимать среди предоставляющих помощь стран третье или четвертое место с точки зрения соот-

ношений между объемом официальной помощи развитию и валовым национальным продуктом, и почти вся эта помощь предоставляется безвозмездно. Наряду с ростом других ассигнований Австралия увеличит в этом году на 20 процентов свой взнос в Программу развития Организации Объединенных Наций.

157. В заключение я хотел бы кратко остановиться на финансовом положении Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что для каждого из нас участие в поисках решения проблемы задолженности Организации остается жизненно важной задачей. Мы надеемся, что будет достигнут действительный прогресс, когда данный вопрос поступит в этом году на рассмотрение Пятого комитета.

158. Мы приветствуем меры Генерального секретаря по сдерживанию роста бюджета. Австралия выражает пожелание, чтобы каждый год бюджет отвечал требованиям расширяющихся программ деятельности Организации. Но это не значит, что каждая новая программа или проект, какие бы высокие цели они ни преследовали, должны приниматься без учета расходов на них. Организация Объединенных Наций, как и любая другая организация, должна установить очередность задач, учитывая, что не все новые виды деятельности могут быть включены в бюджет одновременно.

159. Я говорил о роли Организации Объединенных Наций в поддержании стабильного и гармоничного мирового порядка и о конкретных ситуациях внутри и вне рамок Организации Объединенных Наций, которые непосредственно затрагивают мою страну. Во всех этих ситуациях бросается вызов Организации, а это значит — и нам всем. Будем же надеяться, что мы сможем принять этот вызов.

Заседание закрывается в 12 час. 50 мин.